



# 大場鎮陥落

## 北戸要塞高く日章旗懸り 萬歳の聲江南の野に轟き巨る

### 壯烈!! 我軍の敵堅陣攻略肉弾戦

(上海廿六日)午後五時半、軍部発表、石井部  
隊、細見部隊に依り、西部大場鎮に日章旗を懸せ  
る我軍は、全線に亘り空陸各兵相呼應して猛攻  
に次ぐに猛攻を以てし、午後四時半遂に福井部  
隊は大場鎮中央部の敵線に突入し、敵隊部隊又こ  
れに次いで東部大場鎮に突入し、遂に大場鎮を完  
全に占領するに至り、敵呼江南の天地を震撼  
せり。

(大場鎮廿六日)二  
十五日午後九時大  
場鎮西北端奪取の命を受け左  
我が石井部隊一部は砲兵部隊  
の掩護砲撃の下に猛烈な砲撃  
を開始し、細見部隊戦車隊を  
先頭は暗夜を利して大場鎮西  
方五百米突の走馬場クリーク  
を渡って奮進した、我が進軍  
を知って両側の敵陣から一斉  
に銃火を集中、迫撃砲は前  
後左右に炸裂したが、我が部  
隊は猛進した猛進大場鎮二百  
米突まで進ったとき、突如右  
側に在った敵トナカ陣地から  
横ぶくりのチエツコ機銃の猛射  
を浴せかけられ我軍の進軍を  
阻止、これを見た大島部隊長  
は北川少尉の率いる

### 決死隊

さして突撃を命じ  
これに即座するこ  
共、本隊は更に大場鎮に何つ  
て肉迫、二十六日午前三時三十分  
をクリークによって固まらぬも

### 廟行鎮も完全に占領

(上海廿六日)軍部発表は  
依れば〇〇部隊は本晩廟行

### 張家宅も占領す

(上海廿六日)江湾方面に進撃  
中の谷川部隊は飛行機砲撃掩護  
の下に張家宅を攻撃、午前十  
一時完全に之を占領した

### 北支の敵退却部隊に

#### 我陸空軍部隊大爆撃敢行

(北京廿五日)川原大尉指揮の  
陸軍機は二十五日午後三時半  
平漢線河上空に飛来せし敵  
機二機と壮烈なる空中戦  
の後見事にこれを撃墜した、  
尚ほ北支戦線に於ける現在近

### 我が艦隊空爆隊の猛爆は恐れ 山東省濟南方面の敵機姿を消す

(〇〇基地廿六日)山東省濟南に  
一時空を見せ挑発的態度を示  
しつ、あつた敵の飛行機は、  
我が艦隊空爆隊の息もつかせ  
ぬ猛爆に恐れ西方面の奥地

### 上海戦線の勝報に

#### 三宅坂にどつと擧る歡聲

(東京廿六日)上海戦  
線は廿六日に至り肉  
弾三勇士と有名なる  
行軍の勝利に続いて  
敵の退却と待む大場  
鎮の一角を占領、更に同部隊  
が奥深く突入したとの報は三  
宅坂にもどつと歡聲が挙がつ  
た、新聞班では未だ公電も這  
入つてゐないが、戦いはこれか  
らだから性急のはまだ早いこ  
表面は落付きおつてゐるが、  
それでも内心のほしきは隠し  
切れぬと思へ、將校達がスク  
ラムを組んで地団の上にかッ

### 九ヶ國條約會議の招請に應ずるな

#### 衆議院各派共同聲明書を發表

(東京廿六日)衆議院各派は九  
ヶ國條約會議に對する對案は  
白ひる事案である、政府は於  
ては予て考案を重ねてゐたが、  
議を決定するの自信するが  
二十六日午後四時より議長官舎  
に民政、政友、社大始め各派代表  
が參集し慎重協議の結果、右  
會議の招請には應ずべからず  
との意見は一致し、各派はそれ  
を幹事會でこれを決定した  
後各派の名を以て左の如く聲  
明書を發表した

### 聲明書

九ヶ國條約は今  
九ヶ國の支那事案に  
は適用すべからざる問題であ  
る、且つ該條約締結當時に今  
日とは支那の事情が全然相違  
してゐる、従つて九ヶ國條約  
會議の招請には應諾すべきも  
ものに非ず、此の如く、抑も今  
事案は支那政府が條約並に協  
定を締結して我國の權益を毀  
損し、在留民の生命財産を脅威  
する重大なる事態に對する正  
當の自衛手段である、その責

### パンセーランド内閣 總辭職を決行

(ブラッセル廿五日)予て白刃義  
國立銀行の不正事件に絡まり  
危機を伺はれたパンセーラ  
ンド内閣は廿五日遂に總辭職  
を決行した、右に伴ひ三十日か  
らブラッセルに開かれる予定の  
九ヶ國條約會議は敢て延期  
されるものと見られる

### 御案内

藤原義江氏執照會を本組合主  
催で開催します、その一般同記  
の御來臨を願ひます  
場所 アルサ町アルサ劇場  
時日 十月三十日(全)午後四時  
入場料 大人一ペソ 小供五十仙  
在華蔬菜同業組合  
同胞各位



海上戦線微笑篇

慰問袋の香水を 粹に匂はす鉄兜

葦沼に敗残兵を 鴨獵

(5か帖手の着記軍従)

乳江碼頭附近は一面の葦だ、一寸近... 文の高梁に代る... 中におびつて来た...

鉄兜 何のことは無い... 支那軍の方が見えて来る... 葦の上に出没する...

上海東部戦線最前線土裏の中に七回慰問袋が届いた... 大急ぎで袋を開いた、何が...

蔣を怨む老人 唐官屯の礼拝堂

戦火を喰ひし唐官屯の部落に... 唐官屯の礼拝堂... 蔣を怨む老人...

LIBRERIA HUNGARA de Aljandoro Barma LAVALLE 365 (41.31-4513) 西英仏独語で書かれた...

中川商店 市内スアレス街一三〇〇... 白米酒新着 白鶴菊正宗...

GRAN DANCING CHACO LEANDRO N. ALEN 474 白鶴菊正宗...

## La Voz del Japón

Hemos señalado en varias ocasiones anteriores que la demagogia china ha propalado por todas partes informaciones falsas, difamantes para el Japón, tendenciosamente propagadas con ayudas eficaces de ciertas agencias noticiosas para conquistar la simpatía y apoyo mundiales que ella necesita para contrarrestar la pesada carga de su culpabilidad, y ha dejado en la ignorancia a la mayoría de los hombres del mundo sobre la verdad de los hechos ocurridos y que ocurren en la actualidad con relación al conflicto armado que, fué buscado por China, mediante provocaciones que sólo la paciencia del Japón pudo aguantar tantos años sin romper las hostilidades.

La propaganda china tuvo éxito hasta ahora como hace 6 años cuando el caso de la Manchuria, a pesar de que ya comienzan a descubrir la farsa de la diplomacia china y las potencias se inclinan a tomar las medidas para no sufrir consecuencias desagradables, pues la mayoría de la opinión pública continúa engañada por las informaciones chinas. Siendo, por tanto, necesario ilustrarla con la luz de la verdad, insistimos, no para imponer nuestro criterio, sino para requerir de nuestros lectores que tengan por norma informarse de noticias de ambos lados, cotejándolas con los hechos para cerciorarse de la exactitud antes de formar su juicio definitivo.

Con estas miras y a fin de poner en conocimiento de los que ignoran las cosas del lejano Oriente, recordamos hoy las solemnes declaraciones que hizo S. M. el Emperador del Japón en ocasión de la inauguración de la Dieta Imperial el día 4 de septiembre ppdo. recalando la importancia de ese discurso, que no se trata de palabras "diplomáticas", sino la expresión genuina de una nación tradicionalmente culta que tiene por cimiento el concepto de honor.

Este Japón ha hecho saber al mundo entero, por boca de su propio soberano, sagrado e inviolable para los cien millones de sus leales súbditos, en ocasión de la inauguración de las sesiones de la Dieta Imperial especialmente convocada por el asunto chino, la situación del Japón en este incidente, que interesa a todos por igual.

El Emperador dijo con toda solemnidad: "Que le habían preocupado seriamente y siempre los problemas de la paz, la estabilización del Asia Oriental y la prosperidad mutua de China y el Japón; que China no había entendido las verdaderas intenciones del Japón, agravando la situación con sus desenfrenadas provocaciones que han precipitado el actual incidente; que la presente campaña japonesa está destinada solamente a inducir a China a reconsiderar su actitud y establecer la paz en el Asia Oriental, a la mayor brevedad posible".

Estas palabras del monarca, no sólo conmovieron a la nación nipona, sino que imprimieron una trascendencia magna en la política internacional del Imperio, y adquieren en la situación actual un valor único. La suprema personalidad del Emperador, quien ocupa el más digno de los tronos, legado por los dioses mitológicos, siempre

venerado y honrado por sus nobles virtudes, y la aclaración dada a la posición del Japón y sus anhelos, que lleva la autoridad de su elevada investidura, son tan sinceras como convincentes: **Es la voz del Japón dirigida al mundo.**

El primer ministro, príncipe Konoye, en la Cámara de los Pares y el ministro de las relaciones exteriores, señor Koki Hirota, en la de los Representantes, reiteraron en nombre del gobierno las mismas manifestaciones dadas por Su Majestad, ampliando con detalles acerca de los sucesos que originaron el incidente actual y las causas que lo engendraron y lamentaron la actitud de China sobre la cual recae toda la responsabilidad de la situación.

### LEGACION JAPONESA EN LA ARGENTINA

Después de cerca de dos años de acefalía, tendrá su ministro titular la legación del Japón en la Argentina, habiendo sido nombrado al efecto el señor Iwataro Uchiyama, distinguido y joven diplomático de reconocidos méritos que ha sido ascendido al rango de ministro plenipotenciario del Imperio.

Con la designación del señor Uchiyama en calidad de enviado extraordinario y ministro plenipotenciario, queda en pie el problema de la elevación de la categoría de la representación de que se hablara en varias ocasiones, permaneciendo el Japón el último y único país que con su situación de primera potencia, no ha creado aún la embajada en este país, a pesar de poseerla en el Brasil desde hace muchos años.

Pero, felizmente, la selección del candidato para el cargo del ministro en la Argentina ha estado acertado. El señor Uchiyama que ha estudiado en Madrid como becado del gobierno del Japón, que ha desempeñado diversos cargos diplomáticos en los países sudamericanos, conoce bien a estos países y la psicología latina de su pueblo. Es un hombre dinámico y culto, y cuenta con muchos amigos en el continente, cosas que le facilitarán para el mejor desempeño de su elevada misión.

Por otra parte, dada la situación de ambos países, no existen asuntos complicados entre el Japón y la Argentina, dos naciones amigas que progresan y que se simpatizan mutuamente. Con la amistad que une estos dos pueblos cuyos ideales son idénticos, no es difícil realizar obras tendientes a su mayor estrechamiento, mediando buena voluntad y actividad, aunque no ostente su representante el rango de embajador.

### VICTORIA DE LAS FUERZAS JAPONESAS, EN SHANGHAI

No se hizo esperar mucho, como predijimos en nuestro número anterior, la batalla decisiva en el sector de Shanghai, en donde, los chinos habían concentrado lo mejor de su ejército para atacar a la concesión japonesa en violación del pacto de 1932.

Las fuerzas japonesas combinadas de tierra, aire y mar, han abierto la gran ofensiva en el norte y noroeste de Shanghai el domingo 24, y el grueso

del ejército chino ha comenzado a retirarse.

Esperemos las noticias oficiales que no tardarán en llegar.

### SE TRANSPORTAN EN AUTOMOVILES MATERIALES DE GUERRA DESDE HONGKONG A CANTON

HONGKONG, (Domei), Octubre 23.— Con el objeto de remediar las dificultades causadas por el bloqueo naval de las costas chinas por la marina, así como por el bombardeo de las vías férreas, el gobierno de Nankin concentro varios centenares de camiones automóviles en Keu-lung para transportar materiales de guerra que recibe de Hongkong, donde tiene depositados cuantiosas armas y municiones de guerra llegadas en buques neutrales. Durante la noche y con el consentimiento tácito de cierto país, envían esos materiales a Cantón, calculándose que actualmente salen cada noche unos 200 a 300 camiones cargados de municiones, debidamente disfrazados. Comentan en los círculos comerciales de esta localidad que no tardarán en caer presas de las aguilas de la marina japonesa esos camiones que transportan los materiales de guerra para los chinos.

### SE VA DESCUBRIENDO LA FARSA CHINA

HONGKONG, (Domei), Octubre 20.— Información dada por un extranjero residente en china, que merece fé, dice que el general Chiang Kai-Shek que reunió en Nankin a los representantes de Instituciones Educativas de todo el país a una conferencia que duro del 21 al 25 de Julio próximo pasado, durante un discurso se refirió al incidente chino-japonés, manifestando que dada las circunstancias sería necesario convertir las escuelas y otras instituciones educacionales en institutos y depósitos militares, pidiendo la cooperación de todos a ese fin. Inmediatamente despues del congreso, fué puesta en practica esa medida en diversas localidades que son hoy cuarteles u oficinas de la milicia. La propaganda china que hace creer al mundo que la aviación japonesa ataca a las instituciones educacionales, es una farsa de los chinos.

### LOS CHINOS USAN EL GAS VENENOSO

SHANGHAI, Octubre 21, (Domei)— Durante un contra ataque del día 20, los chinos han hecho uso libre de un gas venenoso, no obstante lo cual fueron rechazados después de más de una hora de lucha encarnizada con nuestras tropas. La inhumana acción así repetida por los enemigos ha causado indignación en las filas del ejército imperial.

### AGRADECIMIENTO DE LOS RESIDENTES EXTRANJEROS

SHANGHAI, Octubre 22, (Domei)— Hoy se presentó un conocido residente extranjero de Shanghai, propietario de una fábrica para agradecer a la marina imperial por la protección dada para defender sus fábricas y talleres que han sido salvados gracias a su esfuerzo, presentando una donación de mil dólares destinados para hacer obsequios a las tropas niponas de la localidad.

SINTONICE EL PROGRAMA DE LA

## Osaka Shosen Kaisha

todos los miércoles a las 19 horas.

POR



RADIO  
EXCELSIOR

LAMPARAS "YAMADA" DE CALIDAD



Luz Clara - Terminación Prolija - Selección Especial

USE LAMPARA "YAMADA"

En venta en las buenas casas del ramo

### ¡Beba buen café!

EL CAFE DE SANTOS "AGUILA" está elaborado con los mejores cafés que se importan del Brasil, tostados y con un 10 ojo de azúcar abrigantado. ¡Nada más!

Muchos cafés que por ahí se expenden, ¿podrían afirmar otro tanto?

Deduzca Vd. y prefiera el

## CAFE DE SANTOS "AGUILA"

ES UN PRODUCTO SAINT.

**CRONICAS MILITARES DE LA NACION**

Son cada vez más interesantes los comentarios militares de "La Nación", relacionados con las operaciones de las fuerzas expedicionarias del Japón en China, que se deben a la hábil pluma del prestigioso militar argentino, el general Enrique Jáuregui.

En su último artículo aparecido el lunes 25 del corriente, con un mapa del norte de China, con los límites provinciales, ferrocarriles y puntos importantes del campo de batalla, que ilustran al lector, señala también los movimientos habidos desde el comienzo de la operación.

Tiene el general Jáuregui frases elogiosas en su estudio dirigida a las fuerzas japonesas: "Es realmente digno de llamar la atención la rapidez y, sobre todo, la audacia con que avanzan las tropas japonesas hacia objetivos tan alejados de sus bases de abastecimiento..."

"La prontitud con que los japoneses han conquistado las extensas llanuras de Hopei y están conquistando las tres provincias de Shansi, Sui-Yuan y Chahar, defendidas por fuerzas chinas cinco veces más numerosas, nos aclara en escala reducida lo que está aconteciendo con todo el problema militar chino-japonés."

**EL TENOR YOSHIE FUJIWARA PARTE PARA EL BRASIL**

El tenor japonés Yoshie Fujiwara, que triunfó en Buenos Aires con su arte que le ha hecho célebre, después de un mes de actividad en esta capital, en Montevideo y en Rosario, dejando el recuerdo de su simpática figura y el eco de su

voz melodiosa y sentimental que captivó la admiración unánime del público argentino y uruguayo, parte el próximo sábado a bordo del Arabia Maru hacia el Brasil.

Además de los recitales dados en el teatro Odeón, dió dos audiciones por radio en esta capital. También asistió a una función especial preparada por la Asociación Japonesa en la Argetnina., el domingo 24, donde se reunieron en su homenaje más de 500 residentes nipones que pudieron escuchar de cerca sus canciones, ya famosas en el mundo.

El señor Fujiwara estará de vuelta en Buenos Aires dentro de un mes, pues ha resuelto pasar por ésta una vez más antes de dirigirse a Chile y al Perú.

**AUMENTA EL INTERCAMBIO COMERCIAL ENTRE EL JAPON Y LA AMERICA LATINA**

Las estadísticas oficiales del Japn demuestran que durante los primeros siete meses de 1937, las importaciones japonesas de Sud América ascendieron a un valor de 93.111.000 yens, contra 36.699.000 en igual período de 1936, mientras que las exportaciones japonesas a Sud América llegaron a 50.092.000 yens, contra 38.683.000 en 1936.

Las cifras parciales del aumento de las importaciones japonesas de productos sudamericanos, en el período citado, son:

Argentina: 30.798.000 yens, contra 12.487.000 en 1936; Uruguay: 32.012.000, contra 4.735.000; Brasil: 16.122.000, contra 4.735; Chile: 9.571.000, contra 7.539.000; Perú: 3.154, contra 1.771.000.

**PARA EL DESENVOLVIMIENTO ECONOMICO DEL NORTE CHINO PARTICIPARAN LOS CAPITALES EXTRANJEROS**

Osaka, octubre 25. Domei. — El ministro de Finanzas del Japón, señor Kaya, durante una conversación con los periodistas, declaró: que sería preferible para los intereses del Imperio limitar la participación de capitales para el desenvolvimiento económico del norte de China, pero no ha menester ser egoístas ni fomentar anti-extranjerismo. Todo capital extranjero que con buena voluntad se invierta en esa región será bienvenido.

**NO AFECTARA A LA ECONOMIA DEL JAPON AUNQUE DUREN LAS HOSTILIDADES VARIOS AÑOS**

Tokio, octubre 23. Domei. — El ministro de Finanzas, antes de partir a Hiroshima para asistir a la conferencia patriótica, dijo en conversación que las acciones de las fuerzas militares en China progresaban de acuerdo con lo previsto y que, a su juicio, no habría que solicitar el aumento de los gastos militares por ahora; que los títulos nacionales se sostienen bien. Con economizar el consumo de productos y materias primas extranjeras, la situación económica del Japón no será alterada, aunque dure muchos años la condición de emergencia actual.

**L. R. 9, RADIO FENIX**

La conocida Broadcasting argentina, L. R. 9, Radio Fénix, que tiene organizado en sus transmisiones horas noticiosas para informar novedades del día, incluye muchas noticias de origen japonés, que tienden en general a difundir conocimientos reales del Japón.

<p><b>"NAMBEI"</b> Compañía de Importación y Exportación Sociedad Anónima Telegramas "NAMBEI" U. T. (33) 3001, 3002, 3003, 3004, 3008 y 3571 T. T. Buenos Aires, 904 SARMIENTO 470 BUENOS AIRES</p>	<p><b>T. NISHIZAWA</b> Representante de Mitsubishi Shoji Kaisha, Ltda. FLORIDA 229 U. T. 33-5460</p>	<p><b>F. KANEMATSU y Cía. Ltda.</b> Importaciones y Exportaciones JUJUY 136 - U. T. 45, Loria 5823 y 5824</p>	<p><b>S. TSUJI</b> Importador BALCARCE 682 - U. T. 33 Avda. 5744</p>
<p><b>H. KATO</b> Unica Fábrica Japonesa de Tejidos de Sedas y Gran Instalación de Tintorería HERRERA 2097 y 2111 - U. T. 21-1841</p>	<p><b>S. YAMADA y Cía.</b> Importadores MORENO 2089 U. T. Cuyo, 47-4354 y 4405</p>	<p>PIDA SIEMPRE <b>Marca KANEBO</b> PARA TEJIDOS Avda. ROQUE SAENZ PEÑA 989 U. T. 35-7832 2.º piso Oficina D</p>	<p><b>LA MAISON SATUMA</b> K. YOKOHAMA Objetos de Arte y Antigüedades ESMERALDA 1080 - U. T. 31-8601 Sucursal: SUIPACHA 865 - U. T. 31-4837</p>
<p><b>SADAO HATTORI</b> IMPORTADOR Especialidad en artículos de Cepillería LINIERS 640 - U. T. 45, Loria 3218</p>	<p><b>IIDA y Cía. Ltda.</b> (Takaashimaya) Importadores y Exportadores RODRIGUEZ PEÑA 162 U. T. Mayo 38-3419</p>	<p><b>M. OMURA</b> Importador de artículos generales del Japón SAN MARTIN 235 - U. T. 33-2683</p>	<p><b>Sastrería JAPONESA</b> Fundada en el año 1916 de S. KATAYAMA PIEDRAS 572 - U. T. 33-5452</p>
<p><b>KATSUDA y Cía.</b> Importadores MEXICO 1474 - U. T. 38, Mayo 2318</p>	<p><b>R. HARA y Cía.</b> Importadores BELGRANO 1470 U. T. Mayo 38-2438 y 9437</p>	<p><b>S. ANDO y Cía.</b> importadores DEFENSA 532-40 U. T. 33 (Av.) 2296;</p>	<p><b>GUIA JAPONESA</b> LEGACION DEL JAPON: Reconquista 336. — U. T. 31-3193.</p>
<p><b>B. TAKINAMI</b> Importador Casa Establecida en el año 1905 VICTORIA 783 - U. T. Mayo 38-3413</p>	<p><b>CARLOS C. ISHIY</b> Importador y Exportador Bmé. MITRE 341 - U. T. 33 Avda. 9782</p>	<p><b>JIRO HONDA y Hno.</b> Importadores de Artículos Generales del Japón MORENO 1320 - U. T. 38 Mayo 2718</p>	<p>CONSULADO DEL JAPON: Reconquista 336. U. T. 31-3193.</p>
<p><b>I. HIROTA</b> Importador de artículos generales del Japón CHILE 1089 - U. T. 37 (Riv.) 1051</p>	<p><b>S. YOKOBORI</b> Representante de FUJISAKI y Cía. CANGALLO 499 3er. Piso Esqr. N.º 21-22 - U. T. 33-9900</p>	<p>Casa <b>"YAMANAKA"</b> Oriental Fine Art Curious VIAMONTE 624 - U. T. 31 7846</p>	<p>CAMARA DE COMERCIO JAPONESA: Avenida Roque Sáenz Peña 618. — U. T. 33-1482.</p>
<p><b>N. IKEDA</b> The National City Bank of New York BARTOLOME MITRE 502 U. T. Avenida 33 - 4081</p>	<p><b>TARO MURAI</b> Unica Casa Introdutora de Porcelana "NQRITAKE" MAIPU 468 - U. T. Retiro 31-3180</p>	<p><b>K. YASUNAGA</b> Compañía Argentina, Comercial e Industrial de Pesquería DEFENSA 1597 - U. T. 33-7769</p>	<p>INSTITUTO CULTURAL ARGENTINO-JAPONES: Viamonte 1435. ASOCIACION JAPONESA: Patagones 840. — U. T. 23-4893. COMPAÑIA DE VAPORES O. S. K.: ROQUE S. PEÑA 616 - 2.º Piso U. T. 33-1051 - 1052 - 1053 y 3565</p>